



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 923 037 004
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: RFTANKERS II AS
Forretningsadresse: c/o NorthCape Capital AS
Kronprinsens gate 5
0251 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Nei
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Frederik Nicolai Rye-Florentz
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 02.06.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 15.09.2022



Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Sales income	1	2 451 392	451 559
Fee income	2		
Sum inntekter		2 451 392	451 559
Kostnader			
Voyage expenses	3	17 218	16 327
Depreciation of operating assets	5	213 170	87 568
Other operating expenses	2, 4, 9	1 705 395	307 901
Sum kostnader		1 935 783	411 796
Driftsresultat		515 609	39 762
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		1 011	1 545
Other financial income		9 155	4 332
Sum finansinntekter		10 166	5 877
Annen rentekostnad		3	
Other financial expenses		7 056	7 782
Sum finanskostnader		7 059	7 782
Netto finans		3 108	-1 905
Ordinært resultat før skattekostnad		518 717	37 857
Tax on ordinary result	9	1 344	
Ordinært resultat etter skattekostnad		517 373	37 857
Årsresultat		517 373	37 857
Årsresultat etter minoritetsinteresser		517 373	37 857
Totalresultat		517 373	37 857
Overføringer og disponeringer			



Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2020	2019
Transferred to other equity		517 373	37 857
Sum overføringer og disponeringer	8	517 373	37 857



Balanse

Beløp i: USD	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	9		
Varige driftsmidler			
Vessels	5	3 639 820	3 852 990
Sum varige driftsmidler		3 639 820	3 852 990
Sum anleggsmidler		3 639 820	3 852 990
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Other current receivables		514	38 851
Sum fordringer		514	38 851
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bank deposit	6	615 243	277 033
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		615 243	277 033
Sum omløpsmidler		615 757	315 884
SUM EIENDELER		4 255 577	4 168 874
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	7	438 275	438 275
Annen innskutt egenkapital	7	3 068 351	3 458 351
Sum innskutt egenkapital		3 506 625	3 896 625
Opptjent egenkapital			



Balanse


Beløp i: USD	Note	2020	2019
Other equity		555 230	37 857
Sum opptjent egenkapital		555 230	37 857
Sum egenkapital	8	4 061 856	3 934 483
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	9		
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		2 625	97 184
Tax payable	9	4 017	481
Other current liabilities		187 080	136 726
Sum kortsiktig gjeld		193 722	234 391
Sum gjeld		193 722	234 391
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		4 255 577	4 168 874



Financial Statements 2020

RFTankers II AS

Org.no.: 923 037 004

Prepared by:
NRP Procurator 



RFTankers II AS - Financial Statements

Profit and loss account for the period 1.1. - 31.12.

All figures in USD

	Note	2020	2019
Operating income and operating expenses			
Sales income	1	2 451 392	451 559
Operating income		2 451 392	451 559
Voyage expenses	3	17 218	16 327
Depreciation of operating assets	5	213 170	87 568
Other operating expenses	2, 4, 9	1 705 395	307 901
Total operating expenses		1 935 783	411 796
Net operating profit / loss		515 609	39 762
Financial income and expenses			
Other interest income		1 011	1 545
Other financial income		9 155	4 332
Other interest expenses		-3	0
Other financial expenses		-7 056	-7 782
Net financial profit / loss		3 108	-1 905
Result before tax		518 717	37 857
Tax on ordinary result	9	1 344	0
Result for the year		517 373	37 857
Allocations			
Transferred to other equity		517 373	37 857
Total allocation	8	517 373	37 857



RFTankers II AS - Financial Statements

Balance sheet as of 31.12.

All figures in USD

	Note	2020	2019
ASSETS			
Non-current assets			
Tangible assets			
Vessels	5	3 639 820	3 852 990
Total tangible assets		3 639 820	3 852 990
Total Non-current assets		3 639 820	3 852 990
Current assets			
Receivables			
Other current receivables		514	38 851
Total receivables		514	38 851
Bank deposit	6	615 243	277 033
Total current assets		615 757	315 884
Total assets		4 255 577	4 168 874



RFTankers II AS - Financial Statements

Balance sheet as of 31.12.

All figures in USD

	Note	2020	2019
EQUITY AND LIABILITIES			
Equity			
Paid-in equity			
Share capital	7	438 275	438 275
Share premium		3 068 351	3 458 351
Total paid-in equity		3 506 625	3 896 625
Retained earnings			
Other equity		555 230	37 857
Total retained earnings		555 230	37 857
Total equity	8	4 061 856	3 934 483
Liabilities			
Current liabilities			
Accounts payable		2 625	97 184
Tax payable	9	4 017	481
Other current liabilities		187 080	136 726
Total current liabilities		193 722	234 391
Total liabilities		193 722	234 391
Total equity and liabilities		4 255 577	4 168 874

Oslo, 26.05.2021
The board of RFTankers II AS

Frederik Nicolai Rye-Florentz
chairman of the board

Henrik Mjaaland
member of the board

Fridtjof Camillo Eitzen
member of the board

Luc Georges C Synaeghel
member of the board



RFTankers II AS - Financial statements

Notes 2020

Accounting principles

The annual statutory accounts are prepared in accordance with the Accounting Act of 1998 and generally accepted accounting principles in Norway.

Currency

The accounts are presented in USD which is the Company's functional currency.

Classification of assets and liabilities

Assets intended for permanent ownership or use in the business are classified as non-current assets. Other assets are classified as current assets. Receivables due within one year are classified as current assets. The classification of current and non-current liabilities is based on the same principles.

Tangible and intangible assets

Tangible and intangible assets are carried at cost less accumulated depreciation, amortization and impairment charges. Depreciation are based on a straight-line method over the useful life of assets. If the carrying value exceeds market value and the decline value is expected to be permanent, tangible and intangible assets are written down to market value.

Receivables

Receivables are recognized at nominal value, less the accrual for expected losses on receivables. The accrual for losses is based on an individual assessment of each receivable.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash, bank deposits and other monetary instruments with a maturity of less than three months at the date of purchase.

Operating income

The income from the time charter is settled every 15th day and entered as income accordingly. The settlement include settlement for consumption.

Expenses

Expenses are recognized in the same period as the revenue to which they relate. In instances where there is no clear connection between the expense and revenue, the apportionment is estimated. Other exceptions to the matching criteria are disclosed where appropriate.

Foreign exchange

Foreign currency transactions are translated using the exchange rate at the transaction date. Balances in foreign currencies are translated using the exchange rate at the balance sheet date. Exchange differences are recognized in profit and loss statement and classified as a financial item.

Tonnage tax regime

The company pay taxes in accordance with the Norwegian tonnage tax regime. This implies that shipping income is exempt from ordinary taxation, while finance income is subject to ordinary tax rules and tax rates. The company is subject to a tonnage tax on the basis of the net tonnage of the vessels owned by the company instead of ordinary income tax on shipping income.



RFTankers II AS - Financial statements

Notes 2020

Note 1 Operating income

	31.12.2020	31.12.2019
Freight income	2 484 818	0
Total operating income	2 484 818	0

The company purchased MT Sude-S 31st of August 2019.

Note 2 Note Salary costs and benefits, remuneration to the chief executive, board and auditor

The Company has no employees. The Board of Directors do not receive any remuneration. The Company has no obligations to the CEO or Chairman of the Board. The vessel crew is external and the crewing costs are specified under the Operating expenses.

Auditor's remuneration (the amounts excl. VAT)

	2020	2019
Statutory auditing	2 236	0
Other services	559	0
Total remuneration	2 795	0

Note 3 Voyage expenses

	31.12.2020	31.12.2019
Bunkers costs	0	16 327
Other cost cargo	17 218	0
Total voyage expenses	17 218	16 327

Note 4 Administrative expenses

	31.12.2020	31.12.2019
Corporate management fees	90 970	19 167
Audit fees	2 795	0
Legal fees	606	0
Management take over fees	9 207	0
Opex cost	1 591 043	275 412
Other fees	3 260	12 055
Tonnage tax	2 673	481
Other administrative expenses	4 842	786
Total administrative expenses	1 705 395	307 901



RFTankers II AS - Financial statements

Notes 2020

Note 5 Vessel, equipment and docking

	Vessels	Total
Acquisition cost 01.01.2020	3 940 558	3 940 558
Disposals	0	0
Acquisition cost 31.12.2020	3 940 558	3 940 558
Acc. depreciation 31.12.2020	-300 738	-300 738
Acc. impairment 31.12.2020	0	0
Net value 31.12.2020	3 639 820	3 639 820

	Vessels	Total
Impairment for the period	0	0
Depreciations for the period	213 170	213 170
Depreciation rate	6,6 %	
Depreciation schedule	Linear	
Estimated depreciation (years)	15	

The vessel were built in 2009 and estimated lifetime from building is 25 years. Depreciation method is straight line to an expected scrap value at \$ 743k from new price parity. As the cost of vessels and the value of the vessels as at 31.12. is below the value according to the depreciation schedule, the vessels are held at cost.

Note 6 Bank deposits

There are no restricted funds in the company's bank deposits.



RFTankers II AS - Financial statements

Notes 2020

Note 7 Share holders

Figures in NOK

The share capital in RFTankers II AS as of 31.12 consists of:

	Total shares	Face value	Share capital
Ordinary shares	10 000	400,00	4 000 000
Total share capital			4 000 000

Ownership structure

Shareholders in % at year end:

	Ordinary shares	Owner interest
Banque Thaler SA as nominee - Boardmember	2 500	25,0
Eitzen Shipping AS - Boardmember	1 250	12,5
Vlasta Medovic	1 250	12,5
Einar Nordic Shipping SA	1 000	10,0
RFOcean SA - Chairman of the Board	1 000	10,0
Sarvarth Misra	800	8,0
Robert Glennie	700	7,0
Barwon Riverhouse Pty Ltd	400	4,0
Hesham Hussein Fawzy Hamed	400	4,0
Mahmoud Khaled Elshafic	255	2,5
Snake Oil (Norway) AS - Boardmember	223	2,2
Ewing Oil AS	222	2,2
Total number of shares	10 000	100,0

Note 8 Equity capital

	Share capital	Share premium	Other equity capital	Total equity capital
Capital as of 01.01.2020	438 275	3 458 351	37 857	3 934 483
Repayment of capital		-390 000		-390 000
Result for the year			517 373	517 373
Total Equity as of 31.12.2020	438 275	3 458 351	555 230	4 061 856



RFTankers II AS - Financial statements

Notes 2020

Note 9 Tax

	2020	2019
Tax payable		
Tax payable from financial result	1 344	0
Tonnage tax	2 673	481
Total tax payable	4 017	481
Interest income	1 127	1 545
Other financial expenses	0	-3 652
Taxable gain/(loss)	-4 634	-3 139
Financial tax result	-3 507	-5 246
Income addition for high equity	10 062	4 812
Carry forward tax deficit	-447	0
Total financial tax result	6 108	-434
Tax payable	1 344	0
Nominal tax	22 %	22 %
Tonnage tax		
Total net tonnage (DWT)	3 500	3 500
Tonnage tax	2 673	481
Total tonnage tax	2 673	481

Note 10 Going concern

The result for 2020 shows a profit of USD 517 373 after tax and USD 37 857 after tax for 2019. The Corona virus pandemic continues to impact most industries worldwide, and considerable uncertainty remains with global economic outlook, changing international travel restrictions and quarantine regulations. The company is, like almost all businesses, affected by the outbreak. At the time of preparation of the annual accounts, it is impossible to make a reliable estimate how the pandemic will affect the company's financial position. Based on the situation and the information available at the present time, the annual accounts are prepared using the assumption of going concern.



Deloitte.

Deloitte AS
Dronning Eufemias gate 14
Postboks 221 Sentrum
NO-0103 Oslo
Norway

Tel: +47 23 27 90 00
www.deloitte.no

Til generalforsamlingen i RFTankers II AS

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert RFTankers II AS' årsregnskap som viser et overskudd på USD 517 373. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2020, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noteopplysninger til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2020, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål med revisjonen er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og anslår vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i regnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited ("DTTL"), its global network of member firms, and their related entities (collectively, the "Deloitte organization"). DTTL (also referred to as "Deloitte Global") and each of its member firms and related entities are legally separate and independent entities, which cannot obligate or bind each other in respect of third parties. DTTL and each DTTL member firm and related entity is liable only for its own acts and omissions, and not those of each other. DTTL does not provide services to clients. Please see www.deloitte.no to learn more.

© Deloitte AS

Registrert i Foretaksregisteret Medlemmer av Den norske Revisorforening
Organisasjonsnummer: 980 211 282

Penneo Dokumentnøkkel: 4D4Q3-EUC18-NE05N-H7UT-E2E2V-EP83Y



Deloitte.

side 2
Uavhengig revisors beretning -
RFTankers II AS

utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av internkontroll.

- opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontroll som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på hensiktsmessigheten av ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen ved avleggelsen av regnskapet, basert på innhentede revisjonsbevis, og hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om selskapets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i regnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifiserer vår konklusjon om årsregnskapet. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet inntil datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at selskapet ikke fortsetter driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet representerer de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med dem som har overordnet ansvar for styring og kontroll blant annet om det planlagte omfanget av revisjonen og til hvilken tid revisjonsarbeidet skal utføres. Vi utveksler også informasjon om forhold av betydning som vi har avdekket i løpet av revisjonen, herunder om eventuelle svakheter av betydning i den interne kontrollen.

Uttalelse om andre lovmessige krav

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge.

Oslo, 27. august 2021
Deloitte AS

Alf-Anton Eid
statsautorisert revisor

Penneo Dokumentnøkkel: 4D4Q3 EUC18-NE05N-H7UT-E2E2V-EP83Y



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo"™ - sikker digital signatur.
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Alf Anton Eid

Statsautorisert revisor

Serienummer: 9578-5999-4-1237649

IP: 81.166.xxx.xxx

2021-08-26 20:24:50Z



Penneo Dokumentnøkkel: 4DAQ3-EUC18-NEOSN-H7UJ-E2E2V-EP83Y

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>



Vår dato 16.01.2020	Din/Deres dato 16.12.2019	Saksbehandler Lars Waalorp
800 80 000 Skatteetaten.no	Din/Deres referanse AR350934093	Telefon 32212244
Org.nr 974761076	Vår referanse 2019/6798395	Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 OSLO

RFTANKERS II AS
c/o NorthCape Capital AS
0251 OSLO

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk for RFTankers II AS, org.nr. 923 037 004

Vi viser til deres brev innsendt 16. desember 2019 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for RFTankers II AS. Søknaden ble sendt til Skattedirektoratet. Skattedirektoratets myndighet til å treffe enkeltvedtak etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd ble delegert til skattekontoret med virkning fra 1. juni 2019.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering RFTankers II AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

RFTankers II AS er eid av norske og utenlandske aksjonærer. 75 % av aksjonærene er utenlandske. Selskapet driver shippingvirksomhet i internasjonale farvann. Selskapet, leverandører og kunder benytter dermed engelsk som forretningspråk. Ett av styremedlemmene i selskapet er utenlandsk.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i



samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapet hovedsakelig er eid av utenlandske eiere. Videre er det vektlagt at selskapet driver virksomhet i en internasjonal bransje der alle sentrale aktører behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Lars Waalorp
seniorrådgiver
Brukerdialog, brukerkontakt
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.